

Official Journal
of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 309

Volume 23

19 November 1980

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 2974/80 of 17 November 1980 on the supply of rolled oats and common wheat flour to Caritas as food aid	1
Commission Regulation (EEC) No 2975/80 of 17 November 1980 on the supply of rolled oats to the Catholic Relief Services as food aid	5
Commission Regulation (EEC) No 2976/80 of 17 November 1980 on the supply of wholly milled long grain rice to Madagascar as food aid	8
Commission Regulation (EEC) No 2977/80 of 17 November 1980 on the supply of durum wheat to Peru as food aid	10
Commission Regulation (EEC) No 2978/80 of 17 November 1980 on the supply of wholly milled long grain rice to UNRWA as food aid	12
Commission Regulation (EEC) No 2979/80 of 17 November 1980 on the supply of common wheat to the Republic of Zaire as food aid	14

Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.
The titles of all other Acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2974/80**of 17 November 1980****on the supply of rolled oats and common wheat flour to Caritas as food aid**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1870/80 ⁽²⁾, and in particular Article 28 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2750/75 of 29 October 1975 fixing criteria for the mobilization of cereals intended as food aid ⁽³⁾, and in particular Article 6 thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 of 23 October 1962 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73 ⁽⁵⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, on 28 May 1980, the Council of the European Communities has expressed its intention to grant, under a Community measure, 1 500 tonnes of cereals to Caritas under its food-aid programme for 1980;

Whereas it is necessary to provide for the carrying-out of this measure in accordance with the rules laid down by Commission Regulation (EEC) No 1974/80 of 22 July 1980 laying down general rules for the implementation of certain food-aid operations involving cereal and rice products ⁽⁶⁾; whereas it is necessary to specify, for the purposes of the Community measure envisaged, the characteristics of the products to be supplied and the supply conditions which are set out in the Annexes to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The German intervention agency shall be charged with implementing the mobilization and supply procedures in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1974/80 and with the conditions laid down in the Annexes hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 89.

⁽⁴⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁵⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 192, 26. 7. 1980, p. 11.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 November 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX A

1. **Programme:** 1980
2. **Recipient:** Caritas
3. **Place or country of destination:** Haiti
4. **Product to be mobilized:** rolled oats
5. **Total quantity:** 250 tonnes
6. **Number of lots:** one
7. **Intervention agency responsible for conducting the procedure:**
BALM — Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung, 6000 Frankfurt/Main,
Adickesallee 40, telex 411 475
8. **Method of mobilizing the product:** Community market
9. **Characteristics of the goods:**
production of quick-cooking oat flakes:
Raw oats: First quality high-density oats.
Cleaning and preparation: Oats to be cleaned of extraneous matter, debittered and stabilized by treatment with steam.
Hulling: Oats to be size-classified and hulled. After separation of husks, oat kernels to be scoured and polished.
Groats: Oat kernels to be cut, sorted and air-cleaned. Groats dampened and pre-cooked with steam, then rolled to flakes.
quality of oat flakes:
humidity: less than 12 %,
ash content: less than 2.3 % of dry matter,
crude fibre: less than 1.5 % of dry matter,
husk content: less than 0.10 % of dry matter,
protein content: not less than 14 % of dry matter
10. **Packaging:**
 - in bags ⁽¹⁾
 - quality of the bags:
bag composition:
 - four bags of Kraft paper, of a strength corresponding to a weight of at least 70 g/m²,
 - one interposed bag made of tarred paper of a strength corresponding to a weight of at least 140 g/m²,
 - one double-bound polyethylene internal pocket at least 0.06 mm thick,
 - top and bottom seals of bag to be pasted,
 - insect repellent to be applied to outside of bag
 - net weight of bags: 25 kg
 - marking of the bags:
letters at least 5 cm high:
'Flocons d'avoine / Don de la Communauté économique européenne / Destiné à la distribution gratuite en Haïti / Caritas / 6467 / Port-au-Prince'
11. **Port of shipment:** a Community port
12. **Delivery stage:** fob

⁽¹⁾ Since the goods may be rebagged, the successful tenderer must provide 2 % of empty bags of the same quality as those containing the goods, with the marking followed by a capital 'R'.

13. **Port of landing:** Port-au-Prince
14. **Procedure to be applied in order to determine supply costs:** tendering
15. **Deadline for the submission of tenders:** 28 November 1980 at 12 noon
16. **Shipment period:** from 1 to 31 January 1981
17. **Security:** 12 ECU/tonne
18. At the request of Caritas a phytosanitary certificate must be supplied to Cebemo (The Hague)

ANNEX B

1. **Programme:** 1980
2. **Recipient:** Caritas
3. **Place or country of destination:** Haiti
4. **Product to be mobilized:** common wheat flour
5. **Total quantity:** 752 tonnes
6. **Number of lots:** one
7. **Intervention agency responsible for conducting the procedure:**
BALM — Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung, 6000 Frankfurt/Main,
Adickesallee 40, telex 411 475
8. **Method of mobilizing the product:** Community market
9. **Characteristics of the goods:**
 - moisture: 14 % maximum,
 - protein content: 10.5 % minimum (N × 6.25 on dry matter),
 - ash content: 0.62 % maximum referred to dry matter
10. **Packaging:**
 - in bags (*)
 - quality of the bags: new jute sacks lined with cotton sacks,
 - net weight of the bags: 50 kg,
 - marking of the bags:
letters at least 5 cm high:
'Farine de froment / Don de la Communauté économique européenne / Destiné à la distribution gratuite en Haïti / Caritas / 6466 / Port-au-Prince'
11. **Port of shipment:** Community port
12. **Delivery stage:** fob
13. **Port of landing:** Port-au-Prince
14. **Procedure to be applied in order to determine supply costs:** tendering
15. **Deadline for the submission of tenders:** 28 November 1980 at 12 noon
16. **Shipment period:** from 1 to 31 January 1981
17. **Security:** 12 ECU/tonne
18. At the request of Caritas a phytosanitary certificate must be supplied to Cebemo (The Hague)

(*) Since the goods may be rebagged, the successful tenderer must provide 2 % of empty bags of the same quality as those containing the goods, with the marking followed by a capital 'R'.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2975/80

of 17 November 1980

on the supply of rolled oats to the Catholic Relief Services as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1870/80 ⁽²⁾, and in particular Article 28 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2750/75 of 29 October 1975 fixing criteria for the mobilization of cereals intended as food aid ⁽³⁾, and in particular Article 6 thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 of 23 October 1962 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73 ⁽⁵⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, on 28 May 1980, the Council of the European Communities has expressed its intention to grant, under a Community measure, 1 400 tonnes of cereals to the Catholic Relief Services under its food-aid programme for 1980;

Whereas it is necessary to provide for the carrying-out of this measure in accordance with the rules laid down by Commission Regulation (EEC) No 1974/80 of 22 July 1980 laying down general rules for the implementation of certain food-aid operations involving cereal and rice products ⁽⁶⁾; whereas it is necessary to specify, for the purposes of the Community measure envisaged, the characteristics of the products to be supplied and the supply conditions which are set out in the Annex to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The German intervention agency shall be charged with implementing the mobilization and supply procedures in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1974/80 and with the conditions laid down in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 November 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 89.

⁽⁴⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁵⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 192, 26. 7. 1980, p. 11.

ANNEX

1. **Programme:** 1980
2. **Recipient:** Catholic Relief Services
3. **Place or country of destination:** Haiti
4. **Product to be mobilized:** rolled oats
5. **Total quantity:** 700 tonnes
6. **Number of lots:** one
7. **Intervention agency responsible for conducting the procedure:**
BALM — Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung, 6000 Frankfurt/Main,
Adickesallee 40, telex 411 475
8. **Method of mobilizing the product:** Community market
9. **Characteristics of the goods:**
production of quick-cooking oat flakes:
Raw oats: First quality high-density oats.
Cleaning and preparation: Oats to be cleaned of extraneous matter, debittered and stabilized by treatment with steam.
Hulling: Oats to be size-classified and hulled. After separation of husks, oat kernels to be scoured and polished.
Groats: Oat kernels to be cut, sorted and air-cleaned. Groats dampened and pre-cooked with steam, then rolled to flakes.
quality of oat flakes:
humidity: less than 12 %,
ash content: less than 2.3 % of dry matter,
crude fibre: less than 1.5 % of dry matter,
husk content: less than 0.10 % of dry matter,
protein content: not less than 14 % of dry matter
10. **Packaging:**
 - in bags ⁽¹⁾
 - quality of the bags:
 - bag composition:
 - four bags of Kraft paper, of a strength corresponding to a weight of at least 70 g/m²,
 - one interposed bag made of tarred paper of a strength corresponding to a weight of at least 140 g/m²,
 - one double-bound polyethylene internal pocket at least 0.06 mm thick,
 - top and bottom seals of bag to be pasted,
 - insect repellent to be applied to outside of bag
 - net weight of bags: 25 kg
 - marking of the bags:
 - letters at least 5 cm high:
'Flocons d'avoine / Don de la Communauté économique européenne / Destiné à la distribution gratuite en Haïti / Cathwel / 6134 / Port-au-Prince'
11. **Port of shipment:** a Community port
12. **Delivery stage:** fob

⁽¹⁾ Since the goods may be rebagged, the successful tenderer must provide 2 % of empty bags of the same quality as those containing the goods, with the marking followed by a capital 'R'.

13. **Port of landing:** Port-au-Prince
 14. **Procedure to be applied in order to determine supply costs:** tendering
 15. **Deadline for the submission of tenders:** 28 November 1980 at 12 noon
 16. **Shipment period:** from 1 to 31 January 1981
 17. **Security:** 12 ECU/tonne
 18. At the request of Catholic Relief Services a phytosanitary certificate must be supplied to Cebemo (The Hague)
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2976/80**of 17 November 1980****on the supply of wholly milled long grain rice to Madagascar as food aid**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1871/80 ⁽²⁾, and in particular Article 25 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2750/75 of 29 October 1975 fixing criteria for the mobilization of cereals intended as food aid ⁽³⁾, and in particular Article 6 thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 of 23 October 1962 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73 ⁽⁵⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, on 28 May 1980, the Council of the European Communities has expressed its intention to grant, under a Community measure, 4 140 tonnes of wholly milled long grain rice to Madagascar under its food-aid programme for 1980;

Whereas it is necessary to provide for the carrying-out of this measure in accordance with the rules laid down by Commission Regulation (EEC) No 1974/80 of 22 July 1980 laying down general rules for the implementation of certain food-aid operations involving cereal and rice products ⁽⁶⁾; whereas it is necessary to specify, for the purposes of the Community measure envisaged, the characteristics of the products to be supplied and the supply conditions which are set out in the Annex to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Italian intervention agency shall be charged with implementing the mobilization and supply procedures in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1974/80 and with the conditions laid down in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Dont at Brussels, 17 November 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 89.

⁽⁴⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁵⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 192, 26. 7. 1980, p. 11.

ANNEX

1. **Programme:** 1980
 2. **Recipient:** Madagascar
 3. **Place or country of destination:** Madagascar
 4. **Product to be mobilized:** wholly milled long grain rice
 5. **Total quantity:** 4 140 tonnes
 6. **Number of lots:** one
 7. **Intervention agency responsible for conducting the procedure:**
Enterisi — Ente Nazionale Risi, Piazza Pio XI, 1, Milano, telex 334 032
 8. **Method of mobilizing the product:** on the Community market
 9. **Characteristics of the goods:**
 - moisture: 15 %,
 - broken rice: 5 % maximum,
 - chalky grains: 5 % maximum,
 - grains striated with red: 3 % maximum,
 - spotted grains: 1·5 % maximum,
 - stained grains: 1 % maximum,
 - yellow grains: 0·050 % maximum,
 - amber grains: 0·20 % maximum
 10. **Packaging:**
 - in bags ⁽¹⁾
 - quality of the bags: new jute sacks — minimum weight 600 g
 - net weight of the bags: 50 kg
 - marking of the bags:
 - letters at least 5 cm high:
 - 'Riz blanchi / Don de la Communauté économique européenne à Madagascar'
 11. **Port of shipment:** a Community port
 12. **Delivery stage:** fob
 13. **Port of landing:** —
 14. **Procedure to be applied in order to determine supply costs:** tender
 15. **Deadline for the submission of tenders:** 1 December 1980 at 12 noon
 16. **Shipment period:** 15 December 1980 to 15 January 1981
 17. **Security:** 12 ECU/tonne
-

⁽¹⁾ Since the goods may be rebagged, the successful tenderer must provide 2 % of empty bags of the same quality as those containing the goods, with the marking followed by a capital 'R'.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2977/80
of 17 November 1980
on the supply of durum wheat to Peru as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1870/80 ⁽²⁾, and in particular Article 28 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2750/75 of 29 October 1975 fixing criteria for the mobilization of cereals intended as food aid ⁽³⁾, and in particular Article 6 thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 of 23 October 1962 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73 ⁽⁵⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, on 28 May 1980, the Council of the European Communities has expressed its intention to grant, under a Community measure, 4 500 tonnes of durum wheat to Peru under its food-aid programme for 1980;

Whereas it is necessary to provide for the carrying-out of this measure in accordance with the rules laid down by Commission Regulation (EEC) No 1974/80 of 22 July 1980 laying down general rules for the implementation of certain food-aid operations involving cereal and rice products ⁽⁶⁾; whereas it is necessary to specify, for the purposes of the Community measure envisaged, the characteristics of the products to be supplied and the supply conditions which are set out in the Annex to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Italian intervention agency shall be charged with implementing the mobilization and supply procedures in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1974/80 and with the conditions laid down in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 November 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 89.

⁽⁴⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁵⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 192, 26. 7. 1980, p. 11.

ANNEX

1. **Programme:** 1980
 2. **Recipient:** Peru
 3. **Place or country of destination:** Peru
 4. **Product to be mobilized:** durum wheat
 5. **Total quantity:** 4 500 tonnes
 6. **Number of lots:** one
 7. **Intervention agency responsible for conducting the procedure:**
AIMA — Azienda di Stato per gli Interventi sui Mercati Agricoli, via Palestro 81, Roma, telex 613 003
 8. **Method of mobilizing the product:** Community market
 9. **Characteristics of the goods:**
The wheat must be of fair and sound merchantable quality, be free from odour, and correspond at least to the standard quality for which the intervention price is fixed
 10. **Packaging:** in bulk
 11. **Port of shipment:** a Community port
 12. **Delivery stage:** fob
 13. **Port of landing:** —
 14. **Procedure to be applied in order to determine supply costs:** tender
 15. **Deadline for the submission of tenders:** 28 November 1980 at 12 noon
 16. **Shipment period:** 15 December 1980 to 15 January 1981
 17. **Security:** 6 ECU/tonne
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2978/80**of 17 November 1980****on the supply of wholly milled long grain rice to UNRWA as food aid**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1871/80 ⁽²⁾, and in particular Article 25 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2750/75 of 29 October 1975 fixing criteria for the mobilization of cereals intended as food aid ⁽³⁾, and in particular Article 6 thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 of 23 October 1962 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73 ⁽⁵⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, on 8 May 1979 and 28 May 1980, the Council of the European Communities has expressed its intention to grant, under a Community measure, 304 tonnes of wholly milled long grain rice to UNRWA under its food-aid programme for 1979/80;

Whereas it is necessary to provide for the carrying-out of this measure in accordance with the rules laid down by Commission Regulation (EEC) No 1974/80 of 22 July 1980 laying down general rules for the implementation of certain food-aid operations involving cereal and rice products ⁽⁶⁾; whereas it is necessary to specify, for the purposes of the Community measure envisaged, the characteristics of the products to be supplied and the supply conditions which are set out in the Annex to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Italian intervention agency shall be charged with implementing the mobilization and supply procedures in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1974/80 and with the conditions laid down in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 November 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 89.

⁽⁴⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁵⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 192, 26. 7. 1980, p. 11.

ANNEX

1. **Programme:** 1979 (152 tonnes), 1980 (152 tonnes)
 2. **Recipient:** UNRWA
 3. **Place or country of destination:** Israel
 4. **Product to be mobilized:** wholly milled long grain rice
 5. **Total quantity:** 304 tonnes
 6. **Number of lots:** four — Lot 1: 66 tonnes (Aqaba)
Lot 2: 86 tonnes (Ashdod)
Lot 3: 66 tonnes (Aqaba)
Lot 4: 86 tonnes (Ashdod)
 7. **Intervention agency responsible for conducting the procedure:**
Enterisi — Ente Nazionale Risi — Piazza Pio XI, 1, Milano — telex 334 032
 8. **Method of mobilizing the product:** on the Community market
 9. **Characteristics of the goods:**
 - moisture: 15 %,
 - broken rice: 5 % maximum,
 - chalky grains: 5 % maximum,
 - grains striated with red: 3 % maximum,
 - spotted grains: 1.5 % maximum,
 - stained grains: 1 % maximum,
 - yellow grains: 0.050 % maximum,
 - amber grains: 0.20 % maximum
 10. **Packaging:**
 - in bags ⁽¹⁾
 - quality of the bags: new jute sacks — minimum weight 600 g (Ashdod: pre-slung: 1.10 m × 0.80 × 1.40)
 - net weight of the bags: 50 kg
 - marking of the bags: letters at least 5 cm high
'Milled rice / Gift of the European Economic Community to UNRWA / For free distribution to Palestine refugees'
 11. **Port of shipment:** a Community port
 12. **Delivery stage:** cif
 13. **Port of landing:** Aqaba (Lots 1 and 3)
Ashdod (Lots 2 and 4)
 14. **Procedure to be applied in order to determine supply costs:** tender
 15. **Deadline for the submission of tenders:** 1 December 1980 at 12 noon
 16. **Shipment period:**
 - Lots 1 and 2: 15 December 1980 to 15 January 1981
 - Lots 3 and 4: 15 January 1981 to 15 February 1981
 17. **Security:** 12 ECU/tonne
-

⁽¹⁾ Since the goods may be rebagged, the successful tenderer must provide 2 % of empty bags of the same quality as those containing the goods, with the marking followed by a capital 'R'.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2979/80

of 17 November 1980

on the supply of common wheat to the Republic of Zaire as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1870/80 ⁽²⁾, and in particular Article 28 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2750/75 of 29 October 1975 fixing criteria for the mobilization of cereals intended as food aid ⁽³⁾, and in particular Article 6 thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 of 23 October 1962 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73 ⁽⁵⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, on 8 May 1979, the Council of the European Communities has expressed its intention to grant, under a Community measure, 6 000 tonnes of common wheat to the Republic of Zaire under its food-aid programme for 1978/79;

Whereas it is necessary to provide for the carrying-out of this measure in accordance with the rules laid down by Commission Regulation (EEC) No 1974/80 of 22 July 1980 laying down general rules for the implementation of certain food-aid operations involving cereal and rice products ⁽⁶⁾; whereas it is necessary to specify, for the purposes of the Community measure envisaged, the characteristics of the products to be supplied and the supply conditions which are set out in the Annexes to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The French intervention agency shall be charged with implementing the mobilization and supply procedures in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1974/80 and with the conditions laid down in the Annexes hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 November 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 89.

⁽⁴⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁵⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 192, 26. 7. 1980, p. 11.

ANNEX A

1. **Programme:** 1978/79
 2. **Recipient:** Republic of Zaire
 3. **Place or country of destination:** Republic of Zaire
 4. **Product to be mobilized:** Common wheat
 5. **Total quantity:** 6 000 tonnes
 6. **Number of lots:** three lots of 2 000 tonnes
 7. **Intervention agency responsible for conducting the procedure:**
ONIC, 21, avenue Bosquet, 75007 Paris, telex 270 807
 8. **Method of mobilizing the product:** Intervention
 9. **Characteristics of the goods:**
The common wheat must be of fair and sound merchantable quality and correspond at least to the standard quality for which the reference price is fixed (moisture: maximum 15 %)
 10. **Packaging:** in bulk
 11. **Port of shipment:** a Community port
 12. **Delivery stage:** cif
 13. **Port of landing:** Matadi
 14. **Procedure to be applied in order to determine supply costs:** tendering
 15. **Deadline for the submission of tenders:** 28 November 1980 at 12 noon
 16. **Shipment period:**
Lot 1: from 15 December 1980 to 15 January 1981
Lot 2: from 1 February to 28 February 1981
Lot 3: from 1 April to 30 April 1981
 17. **Security:** 6 ECU/tonne
-

ANNEXE B — ANHANG B — ALLEGATO B — BIJLAGE B — BILAG B — ANNEX B

Numéro du lot Nummer der Lose Numero della partita Nummer van de partij Partiets nummer Number of lot	Port d'embarquement Verschiffungshafen Porto d'imbarco Haven van inlading Indskibningshavn Port of shipment	Tonnage à mettre en fob Nach fob zu bringende Menge Tonnellaggio da mettere in fob Fob aan te leveren hoeveelheid Mængde til levering fob Tonnage fob	Nom et adresse du stockeur Name und Adresse des Lagerhalters Nome e indirizzo del detentore Naam en adres van de entrepouhouder Lagerindehaverens navn og adresse Address of store	Lieu de stockage Ort der Lagerhaltung Luogo di accantonamento Adres van de opslagplaats Lagerplads Town at which stored
1 2 3	Port de la Communauté Hafen der Gemeinschaft Porto della Comunità Haven van de Gemeenschap Fælleskabshavne Community port	6 000 t	Coopérative agricole de l'arrondissement de Reims 16, boulevard du Val de Vesle BP 405 51064 Reims Cedex	Reims Vrilly Zone industrielle Sud-Est 51000 Reims

